Copyright 2003 - 2012 Intergraph Corporation

Wszelkie prawa zastrzeżone

Ta Umowa Licencyjna stanowi dowód posiadania licencji przez Licencjobiorcę.

JEŻELI LICENCJOBIORCA MA WAŻNĄ PODPISANĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ Z PP&M, TAKA PISEMNA LICENCJA BĘDZIE MIAŁA MOC DECYDUJĄCĄ I BĘDZIE ROZSTRZYGAŁA O SPOSOBACH POSŁUGIWANIA SIĘ TYM OPROGRAMOWANIEM.

Niniejsza Umowe dotyczy licencji wydawanych placówkom (Site licensing), np. SmartPlant Enterprise for Owner/Operators Site License i SmartPlant Foundation Site License for Owner/Operators. Licencje wydawane są placówkom zgodnie z osobną umową pisemną.

Umowa Licencyjna Oprogramowania na programy Process, Power & Marine („PP&M”).

Przed zainstalowaniem Produktu-Oprogramowania Licencjobiorca powinien uważnie przeczytać poniższe warunki umowy. Niniejsza Umowa Licencyjna Produktu-Oprogramowania stanowi umowę prawną pomiędzy Licencjobiorcą (osobą fizyczną lub pojedynczym podmiotem) i Intergraph Corporation, prowadzącą działalność pod nazwą Intergraph Process, Power & Marine (zwaną dalej “PP&M”) na Produkt-Oprogramowanie dostarczone z niniejszą Umową Licencyjną Oprogramowania. Instalacja, kopiowanie, pobieranie, uzyskanie dostępu lub inne użycie tego Produktu-Oprogramowania oznacza zgodę Licencjobiorcy na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej Oprogramowania ("Umowy"). Jeżeli Licencjobiorca nie zgadza się z tymi warunkami, powinien niezwłocznie zwrócić pakiet nośników, aby uzyskać zwrot zapłaconej kwoty w pełnej wysokości.

LICENCJA

PP&M dostarcza niniejszy Produkt-Oprogramowanie i udziela Licencjobiorcy prawa korzystania z niego, ściśle do użytku wewnętrzego Licencjobiorcy i ściśle zgodnie z niniejszą Umową. Licencjobiorca bierze na siebie odpowiedzialność za wybór tego Produktu-Oprogramowania dla uzyskania zamierzonych wyników oraz za instalację, korzystanie i skutki korzystania z tego Produktu-Oprogramowania. Ten Produkt-Oprogramowanie jest własnością firmy PP&M oraz osób trzecich i jest chroniony prawem autorskim oraz umowami międzynarodowymi. Ten Produkt-Oprogramowanie, wszelkie jego kopie, modyfikacje i połączona część tego programu pozostanie przez cały czas własnością PP&M i takich osób trzecich. Na niniejszy Produkt-Oprogramowania zostaje udzielona licencja; nie zostaje ono sprzedane. Uruchomienie, używanie i korzystanie z tego Produktu-Oprogramowania w sposób inny niż podany w niniejszej Umowie jest niedozwolone i stanowi naruszenie właściwego prawa autorskiego i umów międzynarodowych.

Definicje

a. Dokumentacja oznacza instrukcje obsługi, instrukcje instalacji, instrukcje szczegółowe, instrukcje dla administratorów, instrukcje dostosowania do potrzeb użytkownika, instrukcje dla programisty, instrukcje konfiguracji i instrukcje pomocy dostarczone z konkretnym Produktem-Oprogramowaniem, w postaci elektronicznej bądź drukowanej, dostarczonej Licencjobiorcy przez PP&M. Nie wszystkie typy dokumentacji dostarczone są z każdym oprogramowaniem dostarczonym Licencjobiorcy przez PP&M.

b. „Klucz oznacza kod autoryzacji lub inny sprzęt podłączony do komputera na potrzeby uwierzytelnienia niniejszej licencji na oprogramowanie (tzw. dongle) wydany przez PP&M zezwalający jednemu licencjonowanemu użytkownikowi na operowanie w LAN. Wymagane jest, aby każdy licencjonowany użytkownik miał swój indywidualny Klucz.

c. LAN oznacza lokalną sieć komputerową wykorzystującą technologię ethernetową, bezprzewodową, światłowodową lub inne. Dla celów licencji oprogramowania za LAN uznaje się część sieci znajdującą się w promieniu pięciu (5) mil (8 kilometrów) od serwera, na którym zainstalowane jest oprogramowanie będące przedmiotem licencji.

d. Licencjobiorca oznacza osobę fizyczną lub prawną, której PP&M udzielił licencji.

e. PDA oznacza cyfrowego asystenta osobistego (Personal Digital Assistant).

f. Zbiór (Site") oznacza skonsolidowany LAN otrzymujący Klucze dla związanych z nim LAN-ów w promieniu 8 kilometrów od skonsolidowanego LAN-u.

g. SmartPlant License Manager (SPLM) oznacza oprogramowanie maszyny klienta/licencji, które zarządza i śledzi jednoczesne korzystanie z licencji aplikacji Produktu-Oprogramowania dla niektórych Produktów-Oprogramowania PP&M.

h. Produkt-oprogramowanie oznacza oprogramowanie komputerowe i całą zawartość plików, dysków, CD-ROM-ów lub innych mediów dostarczonych z niniejszą Umową Licencyjną Oprogramowania, w tym wszelkie szablony, dane, materiały drukowane i dostępne w sieci oraz Dokumentację elektroniczną, wszelkie kopie, ulepszenia, wersje zmodyfikowane i uaktualnienia (które zostaną dostarczone, jeżeli Produkt-Oprogramowanie objęty jest obowiązująca Umową o Obsługę Techniczną Oprogramowania) tego Produktu-Oprogramowania.

i. Klient uproszczony oznacza technologię komputerową umożliwiającą zdalne posługiwanie się oprogramowaniem poprzez ekrany terminali, komputery funkcjonujące jako ekrany terminali, urządzenia przenośne i inny sprzęt nie wymagający umieszczenia w nim oprogramowania ani licencji w celu dostępu i posługiwania się nimi przez Użytkownika.

j. Użytkownik oznacza Licencjobiorcę i jego należycie upoważnionych pracowników.

k. WAN oznacza sieć rozległą wykorzystującą technologię ethernetową, bezprzewodową, światłowodową lub inne. WAN obejmuje również technologie wirtualnych sieci prywatnych (VPN). Dla celów licencji oprogramowania za WAN uznaje się część sieci znajdującą się poza promieniem pięciu (5) mil (8 kilometrów) od serwera, na którym zainstalowane jest oprogramowanie będące przedmiotem licencji.

Udzielenie licencji. Niniejsza Umowa przekazuje Licencjobiorcy jedną z następujących niewyłącznych i nieodstępowalnych licencji. Opisowa lista cen załączona do wyceny oraz naklejka z kodem paskowym zawierająca numer seryjny, dołączone do Produktu-Oprogramowania, określają rodzaj przekazanej licencji.

a. "Oprogramowanie do jednoczesnego wykorzystania" („Concurrent-use software") oznaczone jest w opisie produktu symbolem CU. Każda licencja na oprogramowanie CU zezwala na pojedyncze jednoczesne wykorzystanie na określonym typie stacji roboczej i systemu operacyjnego. Jeżeli Licencjobiorca posiada więcej niż jedną licencję na dany Produkt-Oprogramowanie, może posługiwać się na raz tyloma kopiami Produktu-Oprogramowania, ile licencji posiada. O ile nie ustalono inaczej, licencja jest ograniczona do LAN. Pojedyncze użycie oprogramowania CU ma miejsce, kiedy na jednej stacji roboczej jest ono załadowane do pamięci do wykonania, albo kiedy jest przechowywane na twardym dysku, albo kiedy mają miejsce obydwie powyższe okoliczności. Kopia przechowywana na twardym dysku serwera sieciowego, której jedynym celem jest wykonanie programu przez sieciową stację roboczą nie jest w użyciu na serwerze sieciowym. Jeżeli przewidywana liczba użytkowników Produktu-Oprogramowania przekracza liczbę stosownych licencji, wówczas Licencjobiorca musi zastosować odpowiedni mechanizm lub proces zapewniający ograniczenie liczby jednoczesnych użytkowników Produktu-Oprogramowania do liczby posiadanych licencji.

b. "Oprogramowanie do standardowego jednoczesnego wykorzystania" („Standard Concurrent-use software") oznaczone jest w opisie produktu symbolem CS. Każda licencja oprogramowania CS zezwala albo na (1) nieograniczone wykorzystanie na komputerze stacjonarnym (24 godziny na dobę), ALBO (2) na wykorzystanie za pośrednictwem serwera zdalnych aplikacji lub serwera portalu przez maksymalnie 12 godzin na dobę. Oprogramowaniem CS nie można posługiwać się jednocześnie na pojedynczej stacji roboczej i za pośrednictwem serwera zdalnych aplikacji lub serwera portalu. Do jednoczesnego korzystania na pojedynczej stacji roboczej i za pośrednictwem serwera zdalnych aplikacji lub serwera portalu wymagana jest licencja typu "Oprogramowanie do rozszerzonego jednoczesnego wykorzystania" (CX) („*Extended Concurrent-use softwar*e"). Każda licencja na oprogramowanie CS zezwala na pojedyncze jednoczesne posługiwanie się oprogramowaniem na określonym typie stacji roboczej i systemu operacyjnego. Jeżeli Licencjobiorca posiada więcej niż jedną licencję na dany Produkt-Oprogramowanie, może posługiwać się na raz tyloma kopiami Produktu-Oprogramowania, ile licencji posiada. Pojedyncze użycie oprogramowania CS ma miejsce, kiedy na jednej stacji roboczej lub zdalnym serwerze aplikacji oprogramowanie jest załadowane do pamięci do wykonania. Kopia przechowywana na twardym dysku serwera sieciowego, której jedynym celem jest wykonanie programu przez sieciową stację roboczą nie jest w użyciu na serwerze sieciowym. Jeżeli przewidywana liczba użytkowników Produktu-Oprogramowania przekracza liczbę stosownych licencji, wówczas Licencjobiorca musi zastosować odpowiedni mechanizm lub proces zapewniający ograniczenie liczby jednoczesnych użytkowników Produktu-Oprogramowania do liczby posiadanych licencji.

c. "Oprogramowanie do rozszerzonego jednoczesnego wykorzystania" („*Extended Concurrent-use softwar*e") oznaczone jest w opisie produktu symbolem CX. Każda licencja oprogramowania CX zezwala albo na (1) nieograniczone wykorzystanie za pośrednictwem serwera zdalnych aplikacji lub serwera portalu (24 godziny na dobę), ***ALBO*** (2) wszelkie połączenia wykorzystania na pojedynczej stacji roboczej i za pośrednictwem serwera zdalnych aplikacji lub serwera portalu. Każda licencja na oprogramowanie CX zezwala na pojedyncze jednoczesne wykorzystanie na określonym typie stacji roboczej i systemu operacyjnego. Jeżeli Licencjobiorca posiada więcej niż jedną licencję na dany Produkt-Oprogramowanie, może posługiwać się na raz tyloma kopiami Produktu-Oprogramowania, ile licencji posiada. Pojedyncze użycie oprogramowania CS ma miejsce, kiedy na jednej stacji roboczej lub zdalnym serwerze aplikacji jest ono załadowane do pamięci do wykonania. Kopia przechowywana na twardym dysku serwera sieciowego, której jedynym celem jest wykonanie programu przez sieciową stację roboczą nie jest w użyciu na serwerze sieciowym. Jeżeli przewidywana liczba użytkowników Produktu-Oprogramowania przekracza liczbę stosownych licencji, wówczas Licencjobiorca musi zastosować odpowiedni mechanizm lub proces zapewniający ograniczenie liczby jednoczesnych użytkowników Produktu-Oprogramowania do liczby posiadanych licencji.

d. "Oprogramowanie do jednoczesnego dostępu internetowego ("Concurrent-use WEB Access software") oznaczone jest w opisie produktu symbolem CW. Każda licencja oprogramowania CW zezwala na pojedyncze wykorzystanie na określonym rodzaju stacji roboczej i systemu operacyjnego. Jeżeli Licencjobiorca posiada więcej niż jedną licencję na dany Produkt-Oprogramowanie, może posługiwać się na raz tyloma kopiami Produktu-Oprogramowania, ile licencji posiada. Jeżeli nie podano inaczej, licencję można wykorzystać w sieci LAN, WAN lub na osobnej stacji roboczej. Pojedyncze użycie Produktu-Oprogramowania CW ma miejsce, kiedy jest ono załadowane do pamięci do wykonania na pojedynczej stacji roboczej, niezależnie od tego, czy do takiego użycia uzyskuje się dostęp z serwera sieciowego, czy z twardego dysku stacji roboczej. Kopia Produktu-Oprogramowania przechowywana na twardym dysku serwera sieciowego, której jedynym celem jest wykonanie programu przez sieciową stację roboczą, nie jest uważana za kopię oprogramowania będącą "w użyciu". Jeżeli przewidywana liczba użytkowników Produktu-Oprogramowania przekracza liczbę stosownych licencji, wówczas Licencjobiorca musi zastosować odpowiedni mechanizm lub proces zapewniający ograniczenie liczby jednoczesnych użytkowników Produktu-Oprogramowania do liczby posiadanych licencji.

e. "Oprogramowanie serwera" („*Server soft*ware") oznaczone jest w opisie produktu symbolem VR. Każda licencja oprogramowania VR zezwala na przechowywanie pojedynczej kopii oprogramowania VR na twardym dysku i wprowadzona do wykonania na określonym

typie serwera sieciowego i systemu operacyjnego. Każda licencja na oprogramowanie VR uprawnia określoną liczbę Użytkowników do uzyskania jednoczesnego dostępu do Produktu-Oprogramowania na serwerze sieciowym. Licencjobiorca jest odpowiedzialny za zapewnienie, by jednoczesny dostęp do oprogramowania VR miało nie więcej niż licencjonowana liczba użytkowników.

f. "Oprogramowanie do pojedynczego wykorzystania" („*Single-use soft*ware") oznaczone jest w opisie produktu symbolem SU. Każda licencja na oprogramowanie SU uprawnia do przechowywania pojedynczej kopii oprogramowania na twardym dysku i wprowadzenia go do wykonania na jednej wyznaczonej stacji roboczej i systemie operacyjnym. Licencjobiorca jest odpowiedzialny za zapewnienie, by oprogramowanie SU nie zostało przeniesione na drugą stację roboczą dopóki nie zostanie w całości usunięte z pierwszej stacji roboczej.

g. "Oprogramowanie Oznaczonego Użytkownika" *(„Named User Software")* jest oznaczone w opisie produktu symbolem NU Termin „Oznaczony Użytkownik" jest zdefiniowany jako osoba zatrudniona przez Licencjobiorcę, którego Licencjobiorca upoważni do korzystania z Produktu-Oprogramowania i z Produktów-Oprogramowania związanych z Produktem-Oprogramowaniem w oznaczonym systemie zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy Licencyjnej, niezależnie od tego, czy dany użytkownik aktywnie korzysta z Produktu-Oprogramowania w danym czasie. Liczbę oznaczonych użytkowników określa się po prostu licząc osoby, które będą mieć dostęp do Produktu-Oprogramowania.

h. Jeżeli Produkt-Oprogramowanie nabywane jest jako rozwinięcie lub dostarczone jako aktualizacja poprzedniej wersji licencjonowanego Produktu-Oprogramowania, niniejszy Produkt-Oprogramowanie może zostać użyte wyłącznie do zastąpienia poprzedniej wersji, bez udzielenia dodatkowych licencji. Niniejszy Produkt-Oprogramowanie i poprzednia wersja nie mogą być używane osobno ani przekazane osobom trzecim.

i. Dalsze używanie pakietów Produktu-Oprogramowania może wymagać od Licencjobiorcy okresowej powtórnej rejestracji lub uzyskania nowych Kluczy licencji.

Powyższe punkty a-i będą obowiązywały we wszystkich przypadkach, z wyjątkiem licencji na oprogramowanie SmartPlant Foundation w wersji "żetonowej". Wersja "żetonowa" oprogramowania SmartPlant Foundation jest licencjonowana na następujących zasadach:

a. Na aplikacje żetonowe udziela się licencji typu "oprogramowanie serwera". Każda licencja oprogramowania serwera zezwala na przechowywanie pojedynczej kopii oprogramowania serwera na twardym dysku i wprowadzona do wykonania na określonym typie serwera sieciowego i systemu operacyjnego. Aplikacje żetonowe mogą wymagać instalacji oprogramowania klienta na węzłach lokalnych użytkowników (np. komputerach osobistych, stacjach roboczych, itd.). Takie oprogramowanie klienta może być instalowane na nieograniczonej liczbie węzłów użytkowników. Dostęp do aplikacji żetonowej SmartPlant Foundation przez te węzły użytkownika będzie wymagał posłużenia się następującym mechanizmem dostępu:

(i) "Żeton dzienny" to mechanizm dostępu umożliwiający do dwunastu (12) godzin ciągłego dostępu (czas zegarowy) do oprogramowania serwera; po upływie tego czasu potrzebny jest inny żeton dzienny. Żetony dzienne stosowane są jako mechanizm dostępu w modelu zakupu.

b. Przy nabyciu tego Produktu-Oprogramowania jako ulepszenia, albo dostarczeniu go jako uaktualnienia poprzedniej wersji licenjonowanego oprogramowania, niniejszy Produkt-Oprogramowanie może być stosowane wyłącznie do zastąpienia wersji poprzedniej i nie oznacza udzielenia dodatkowych licencji. Ten Produktu-Oprogramowanie i wersja poprzednia nie mogą być używane osobno lub przeniesione do stron trzecich.

Licencjobiorca i Użytkownik może:

1. Skopiować ten Produkt-Oprogramowanie w dowolnej postaci do odczytu przez komputer lub wydruku wyłącznie w celu sporządzenia kopii zapasowej do celów dozwolonych Licencjobiorcy w ramach wykorzystania Produktu-Oprogramowania zgodnego z licencją;

2. Zmodyfikować niniejszy Produkt-Oprogramowanie i/lub włączyć go do innego programu komputerowego w celu korzystania z niego na podstawie licencji (wszelkie fragmenty niniejszego Produktu-Oprogramowania włączone do innego programu komputerowego będą nadal podlegać postanowieniom i warunkom niniejszej Umowy).

3. Przekazać ten Produkt-Oprogramowanie i licencję wewnątrz firmy Licencjobiorcy (transfer wewnętrzny) do korzystania zgodnie z Zasadami Przekazywania Oprogramowania PP&M. Zasady Przekazywania Oprogramowania PP&M dostępne są do wglądu na życzenie. Jeżeli Licencjobiorca przekazuje zbiór lub zbiory tego Produktu-Oprogramowania, Licencjobiorca musi albo przekazać w tym samym czasie wszystkie kopie, modyfikacje i połączone części przekazanych zbiorów, w jakiejkolwiek postaci, do tej samej osoby, albo Licencjobiorca musi zniszczyć te, których nie przekazuje. Pojęcie "Firma" obejmuje własną firmę Licencjobiorcy albo firmę czy organizację, w której jednostka przekazująca ma pięćdziesięcioprocentowy (50%) lub większy udział.

4. W przypadku, gdy za Produkt-Oprogramowanie zapłacono specjalną cenę dla instytucji edukacyjnych, posługiwać się programem jedynie zgodnie z wytycznymi PP&M odnośnie wykorzystania licencji edukacyjnej tegoż. Wytyczne udostępniane są na żądanie.

5. Licencjobiorca ma prawo zainstalować klucze licencji SPLM w środowisku wirtualnym pod warunkiem, że środowisko wirtualne jest skonfigurowane w sposób nie dopuszczający do powielania kluczy licencji SPLM. Taka konfiguracja nie jest obsługiwana technicznie i Licencjobiorca będzie stosować system zarządzania licencją w konfiguracji wirtualnej na swoją własną odpowiedzialność.

Licencjobiorca musi powielić i dołączyć powiadomienie o prawach autorskich do programu do wszelkich kopii, modyfikacji i części Produktu-Oprogramowania włączonych do innych programów komputerowych.

Licencjobiorca i Użytkownik nie może:

1. Przekazać tego Produktu-Oprogramowania i licencji innej firmie lub innemu podmiotowi (transfer międzyfirmowy). Jeżeli Licencjobiorca przekaże innej osobie jakąkolwiek kopię, modyfikację lub część Produktu-Oprogramowania włączoną do innych programów, poza przypadkami wyraźnie określonymi w niniejszym dokumencie, licencja zostanie automatycznie unieważniona.
2. przekonstruowywać, dekompilować, dezasemblować, czy też w inny sposób starać się odkryć kod źródłowy, leżące u jego podstaw techniki interfejsu lub algorytmy Produktu-Oprogramowania, niezależnie od sposobu, bezpośrednio lub pośrednio, czy też ujawniać któreś z powyższych, z wyjątkiem sytuacji, w których Licencjobiorca uzyska wyraźną zgodę na dekompilację zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem Unii Europejskiej, w celu osiągnięcia niezbędnego stopnia zgodności tego Produktu-Oprogramowania z innymi programami komputerowymi, i pod warunkiem, że Licencjobiorca zwróci się uprzednio do PP&M o zapewnienie informacji niezbędnych do osiągnięcia takiej zgodności, a PP&M nie udostępni takich informacji. PP&M ma prawo do narzucenia uzasadnionych warunków i nałożenia uzasadnionej opłaty za przekazanie takich informacji. Wszelkie informacje dostarczone przez PP&M lub uzyskane przez Licencjobiorcę zgodnie z takim pozwoleniem mogą być wykorzystane przez Licencjobiorcę wyłącznie do opisanego tu celu i nie mogą być ujawnione żadnej stronie trzeciej, ani wykorzystane do stworzenia żadnego oprogramowania, które byłoby zasadniczo podobne do ekspresji Produktu-Oprogramowania. Wnioski Użytkowników z obszaru Unii Europejskiej związane z zapewnieniem zgodności należy kierować do grupy Usług (Services group) lokalnego biura PP&M, albo listownie do: Process, Power & Marine, 300 Intergraph Way, Madison, AL 35758.
3. Korzystać z programu, kopiować go, modyfikować, sprzedawać lub przekazywać ten Produkt-Oprogramowanie lub jego kopie, modyfikacje lub części włączone do innych programów, w całości lub w części, chyba że w sposób wyraźnie określony w niniejszej Umowie.
4. Obchodzić wymogi licencyjne, klucze, pliki i/lub wytyczne.
5. Uzyskiwać dostęp do tego Produktu-Oprogramowania z użyciem technologii uproszczonego klienta ("Thin Client") (Citrix, Microsoft Terminal Server, bezprzewodowe PDA jak PalmPilot, itp.) z serwera zdalnych aplikacji lub serwera portalu bez zakupu od firmy PP&M licencji CS, CX lub CW.
6. Instalować Produktu-Oprogramowania objętego tą licencją w WAN, chyba, że PP&M udzieli na to pisemnej zgody albo chyba, że za specjalną licencją WAN.

Do licencji SmartPlant Foundation będą stosować się jedynie zakazy z punktów 1-4 powyżej.

AUDYT

PP&M ma prawo, w normalnych godzinach pracy Licencjobiorcy, do kontrolowania sposobu korzystania z licencjonowanego Produktu-Oprogramowania przez Licencjobiorcę oraz przestrzegania przez niego postanowień niniejszej Umowy. PP&M musi zawiadomić w formie pisemnej Licencjobiorcę o terminie kontroli na 30 dni przed jej wyznaczonym terminem. Kontrola może nastąpić tylko raz w roku kalendarzowym. Przed rozpoczęciem kontroli przedstawiciele PP&M lub strony trzeciej działającej na zlecenie PP&M podpiszą dokument formułujący zasady dotyczące zachowania poufności i nieujawniania informacji dostarczony przez Licencjobiorcę. Podczas kontroli, przedstawiciele PP&M lub, w stosownych przypadkach, strony trzeciej uzyskają zarówno dostęp do dokumentacji Licencjobiorcy, jak i możliwość kontaktu z personelem Licencjobiorcy, uzasadnione wymogami kontroli. Koszt kontroli pokryje PP&M, chyba, iż kontrola wykaże, iż Licencjobiorca nie opłacił jakichś honorariów należnych PP&M; w takim przypadku Licencjobiorca zapłaci PP&M niezwłocznie takie honoraria po cenie uprzednio ustalonej za takie licencjonowane Produkty-Oprogramowanie, a ponadto zgadza się pokryć wszelkie koszty związane z kontrolą.

DOKUMENTACJA

PP&M wraz z zakupionym Produktem-Oprogramowaniem zapewnia standardową dokumentację w postaci elektronicznej. Licencjobiorca ma prawo do drukowania tej dokumentacji zgodnie ze swoimi potrzebami, na użytek wewnętrzny.

OKRES WAŻNOŚCI

Licencja obowiązuje aż do chwili jej wypowiedzenia. Licencjobiorca może wypowiedzieć ją w każdej chwili poprzez zniszczenie tego Produktu-Oprogramowania oraz wszelkich jego kopii, modyfikacji oraz części włączonych do innego programu w jakiejkolwiek postaci. Można ją również wypowiedzieć w okolicznościach określonych innymi postanowieniami niniejszej Umowy oraz w przypadku (i) niestosowania się Licencjobiorcy do warunków lub postanowień niniejszej Umowy, (ii) nieautoryzowanego przekazania licencjonowanego Produktu-Oprogramowania lub jakiejkolwiek jego kopii oraz programu zawierającego w sobie tenże program, (iii) obejścia urządzenia zabezpieczającego Produkt-Oprogramowanie, jeśli takowe istnieje, lub niniejszej Umowy, albo (iv) niedopełnienia obowiązku uiszczenia opłaty licencyjnej przez Licencjobiorcę. Licencjobiorca zgadza się zwrócić do PP&M lub zniszczyć, po wypowiedzeniu niniejszej Umowy, ten Produkt-Oprogramowanea oraz wszelkie jego kopie, modyfikacje oraz części włączonych do innego programu w jakiejkolwiek postaci.

RĘKOJMIA PP&M

PP&M zapewnia i oświadcza, że ma prawo do udzielenia niniejszej Licencji. Miejscowa jednostka sprzedająca, od której Licencjobiorca zakupił tę licencję, może udzialić dodatkowych rękojmi. Miejscowa jednostka sprzedająca tę licencję ponosi całkowitą odpowiedzialność za taką rękojmię, a PP&M uchyla wszelkie zobowiązania, które mogłyby z niej wynikać dla PP&M.

UCHYLENIE RĘKOJMI

POZA WYJĄTKAMI WYMIENIONYMI W NINIEJSZEJ UMOWIE, PP&M NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ I NIE UDZIELA ŻADNYCH RĘKOJMI, WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH, ODNOŚNIE TEGO PRODUKTU-OPROGRAMOWANIA, W TYM DOROZUMIANEJ RĘKOJMI JEGO SPRZEDAWALNOŚCI ANI JEGO PRZYDATNOŚCI DO JAKIEGOŚ OKREŚLONEGO CELU.

JEŻELI W ŚWIETLE PRZEPISÓW UZNANYCH ZA DECYDUJĄCE DLA NINIEJSZEJ UMOWY KTÓRAKOLWIEK CZĘŚĆ POWYŻSZEGO UCHYLENIA WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH GWARANCJI JEST NIEWAŻNA, WÓWCZAS PP&M UCHYLA W STOPNIU NAJWYŻSZYM DOZWOLONYM PRZEPISAMI DANEGO PRAWA WSZELKIE RĘKOJMIE WYRAŹNE I DOROZUMIANE.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI MATERIALNEJ

PP&M NIE BĘDZIE W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNE ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, WTÓRNE, PRZYPADKOWE I MORALNE, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY MOŻLIWOŚCI POSŁUGIWANIA SIĘ LUB STRATY PRODUKCYJNE, STRATY DOCHODU LUB ZYSKU, UTRATA DANYCH LUB ROSZCZENIA STRON TRZECICH, NAWET JEŚLI PP&M BYŁA UPRZEDNIO INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI TAKICH STRAT.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ MATERIALNA PP&M W MYŚL NINIEJSZEJ UMOWY NIE BĘDZIE W ŻADNYM WYPADKU PRZEKRACZAĆ KWOTY, KTÓRĄ LICENCJOBIORCA ZAPŁACIŁ PP&M W MYŚL NINIEJSZEJ UMOWY DO CHWILI WNOSZENIA DANEGO ROSZCZENIA. JEŻELI ODPOWIEDNIE PRZEPISY NIE ZABRANIAJĄ TEGO, ŻADNE ROSZCZENIE, NIEZALEŻNIE OD POSTACI, WYNIKAJĄCE CZY ZWIĄZANE Z NINIEJSZĄ UMOWĄ, NIE MOŻE BYĆ WNIESIONE PRZEZ LICENCJOBIORCĘ PÓŹNIEJ NIŻ W DWA (2) LATA PO ZDARZENIU BĘDĄCYM PODSTAWĄ WNIESIENIA TAKIEGO ROSZCZENIA.

JEŻELI W ŚWIETLE PRZEPISÓW UZNANYCH ZA DECYDUJĄCE DLA TEJ UMOWY JAKAKOLWIEK CZĘŚĆ NINIEJSZEJ UMOWY ZOSTANIE UZNANA ZA NIEWAŻNĄ, WÓWCZAS PP&M ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI W MAKSYMALNYM ZAKRESIE WYMAGANYM PRZEPISAMI TAKIEGO PRAWA..

KONTROLA EKSPORTOWA

Produkty Oprogramowania PP&M i wszelkie inne Produkty Oprogramowania stron trzecich uzyskane od PP&M, jego filii lub dystrybutorów (w tym Dokumentacja lub dane techniczne dotyczące tych produktów) podlegają prawom i przepisom Stanów Zjednoczonych o ograniczeniach eksportowych. Wszelkie odchylenia niezgodne z prawem USA są zabronione. Zakazuje się eksportu lub reeksportu, bezpośrednio lub bezpośrednio, tych Produktów Oprogramowania oraz wszelkich produktów bezpośrednio z nimi związanych, w następujących okolicznościach:

a. na Kubę, do Iranu, Korei Północnej, Sudanu lub Syrii bądź do jakichkolwiek obywateli tych krajów
b. Do jakichkolwiek osób lub jednostek wymienionych na dowolnej liście osób/stron objętych zakazem rządu USA, w tym na liście Osób i Jednostek Objętych Zakazem oraz Niezweryfikowanych Departamentu Handlu USA (U.S. Department of Commerce Denied Persons, Entities, and Unverified Lists), http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm., na Liście Specjalnie Oznaczonych Osób Departamentu Skarbu USA (U.S. Department of Treasury Specially Designated Nationals List, www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/), oraz na Liście Osób/Stron Objętych Zakazem Departamentu Stanu USA (U.S. Department of State Debarred List), http://www.pmddtc.state.gov/compliance/debar.html.
c. Do jakichkolwiek jednostek, co do których Licencjonobiorca wie lub ma podstawy sądzić, że końcowy cel użycia Produktu Oprogramowania jest związany z opracowaniem, budową, produkcją lub użyciem pocisków, broni chemicznej, biologicznej lub jądrowej, lub jakiekolwiek niekontrolowane lub nierozsądne użycia zastosowania nuklearne.
d. Do jakiejkolwiek jednostki, co do której Licencjobiorca wie lub ma podstawy sądzić, że dopuści się nielegalnego reeksportu.

Wszelkie pytania dotyczące eksportu lub reeksportu tych Produktów Oprogramowania należy kierować do Intergraph Corporation's Export Compliance Department, Huntsville, Alabama 35894, USA.

Licencjobiorca zgadza sie zwolnić PP&M z wszelkiej odpowiedzialności i kosztów oraz odszkodowań, które PP&M może ponieść z powodu naruszenia tego Artykułu przez Licencjobiorcę.

POSTANOWIENIA OGÓLNE

Jeżeli ten Produkt-Oprogramowanie został zakupiony, bezpośrednio lub pośrednio, na użytek jednostki lub agencji rządu Stanów Zjednoczonych, ma zastosowanie poniższe postanowienie. Agencje cywilne: Niniejszy Produkt-Oprogramowanie został opracowany za fundusze prywatne i jest "zastrzeżonym oprogramowaniem komputerowym" (restricted computer software), przedstawionym z zastrzeżeniem praw zgodnie z podparagrafami (a) do (d) zastrzeżenia odnośnie Handlowego Oprogramowania Komputerowego – Zastrzeżenia Praw w Przepisach o Zakupach na rzecz Władz Federalnych, paragraf 52.227-19 (Federal Acquisition Regulations - "FAR") i przepisów, które je zastąpią; program ten nie został opublikowany i wszelkie prawa do niego są zastrzeżone w myśl zasad prawa autorskiego Stanów Zjednoczonych. Jednostki Departmentu Obrony ("DoD"): Ten Produkt-Oprogramowanie stanowi "handlowe oprogramowanie komputerowe" w myśl definicji DFARS 252.227-7014, a prawa rządu są podane w DFARS 227.7202-3.

Wszelkie próby udzielenia sublicencji, przekazania lub przeniesienia niniejszej licencji lub Produktu-Oprogramowania, z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszej Umowie, są bezskuteczne.

Każde postanowienie niniejszej Umowy i każdego z powiązanych dokumentów będą, o ile to będzie możliwe, interpretowane w sposób powodujący ich skuteczność i ważność w myśl obowiązujących przepisów prawa. Gdyby jednak okazało się, że jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy i któregoś z powiązanych dokumentów jest niedozwolone lub nieważne w myśl obowiązujących przepisów prawa, takie postanowienie będzie nieskuteczne tylko w zakresie takiego zakazu lub nieważności, bez unieważniania reszty postanowienia ani pozostałych postanowień niniejszej Umowy i każdego z powiązanych dokumentów.

Niniejsza Umowa Licencyjna podlega prawu stanu Alabama. Wszelkie spory wynikające z niniejszej Umowy lub związane z tym Produktem-Oprogramowaniem podlegać będą jurysdykcji i będą rozpatrywane przed Sąd Dystryktu Stanów Zjednoczonych (United States District Court), okręg północny Alabamy (Northern District of Alabama), Oddział Północno-wschodni (Northeastern Division) albo Sądem Okręgowym Powiatu Madison (Circuit Court for Madison County) w stanie Alabama. Sna potrzeby interpretacji i egazekwowania niniejszej Umowy strony zrzekają się stosowania postanowień Komisji ONZ w sprawie Międzynarodowego Prawa Handlowego i Konwencji Narodów Zjednoczonych w Sprawie Międzynarodowej Sprzedaży Towarów.

Licencjobiorca zobowiązuje się do zachowania wszystkich części tego Produktu-Oprogramowania w tajemnicy i nie będzie sprzedawać, przekazywać, wypożyczać, ani w inny sposób ujawniać Produktu-Oprogramowania żadnym swoim partnerom ani stronom trzecim, chyba że zgodnie z wyraźnymi postanowieniami niniejszej Umowy.

Wszelkie pytania odnośnie niniejszej umowy Licencjobiorca powinien kierować do miejscowego biura PP&M, albo pisząc na adres Intergraph Process, Power & Marine, 300 Intergraph Way, Madison, AL 35758.

POMOC TECHNICZNA

Obsługa techniczna licencjonowanego Produktu-Oprogramowania jest wykonywana za dodatkową opłatą i zgodnie ze standardowymi opcjami obsługi technicznej PP&M i obowiązującym w danej chwili wzorem „Umowy o Obsługę Techniczną Oprogramowania", której egzemplarz jest udostępniany na żądanie. Obsługa techniczna dotycząca danych referencyjnych nie wchodzi w zakres obowiązującej Umowy o Obsługę Techniczną Oprogramowania PP&M. Obsługę techniczną danych referencyjnych dostępna jest w ramach oddzielnej umowy.

Miejscowy przedstawiciel ds. sprzedaży może udzielić informacji na temat obecnych opcji obsługi technicznej PP&M.

ROZWINIĘCIA I AKTUALIZACJE

Rozwinięcia i aktualizacje, jeżeli są dostępne, dostarczane są za oddzielną opłatą.

Intergraph to zastrzeżony znak towarowy Intergraph Corporation. Marki i nazwy produktów są znakami towarowymi właściwych podmiotów uprawnionych. PP&M nie odpowiada za błędy nieumyślne.

NASTĘPUJĄCE DODATKOWE POSTANOWIENIA STOSUJĄ SIĘ DO UDZIELANIA LICENCJI NA PEWNE PRODUKTY OPROGRAMOWANIA INTERGRAPH CADWORX & ANALYSIS SOLUTIONS, INC. ("ICAS"):

Licencja na ograniczone wykorzystanie. W odniesieniu do niektórych Produktów Oprogramowania będących własnością ICAS i określonych w ten sposób w eLicense, dostępna może być licencja na ograniczone wykorzystanie. Licencja na ograniczone wykorzystanie wygasa po przeprowadzeniu określonej liczby obliczeń analitycznych. Na przykład w CAESAR II analiza jest definiowana jako indywidualne obliczenie naprężenia statycznego lub dynamicznego rury. Licencje na ograniczone wykorzystanie sprzedawane są w wielokrotnościach pięćdziesięciu (50) kalkulacji.

Produkty oprogramowania CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer oraz CodeCalc. Użytkowników CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer oraz CodeCalc niniejszym powiadamia się, że Tech Soft 3D, L.L.C. z siedzibą 931 Ashby Ave., Berkeley, CA 94710 ("Tech Soft 3D") jest beneficjentem niniejszej Umowy jako strona trzecia, w zakresie postanowień tej Umowy w sprawie użycia Produktu Oprogramowania przez użytkowników CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer i/lub Calc Users. Takie postanowienia są zamieszczone wyraźnie na rzecz Tech Soft 3D i są egzekwowalne przez Tech Soft 3D w dodatku do PP&M.

Produkty oprogramowania CAESAR II i CADWorx Design Review. CAESAR II i CADWorx Design Review zawierają Autodesk® RealDWG autorstwa Autodesk, Inc., copyright © Autodesk, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Autodesk, Inc., z siedzibą 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903 ("Autodesk") jest beneficjentem tej Umowy jako strona trzecia w zakresie, w jakim zawiera RealDWG w zakresie postanowień tej Umowy w sprawie użycia Produktu Oprogramowania zawierającego RealDWG. Takie postanowienia są zamieszczone wyraźnie na rzecz Autodesk i są egzekwowalne przez Autodesk w dodatku do PP&M.

Znak handlowy. AutoCAD, ObjectARX i RealDWG to znaki handlowe Autodesk. HOOPS jest znakiem handlowym firmy Tech Soft 3D, L.L.C. Inne znaki handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

PRZY UDZIELANIU LICENCJI NA PRODUKTY OPROGRAMOWANIA SMARTPLANT ELECTRICAL DETAILED LUB SIGRAPH OBOWIĄZUJĄ NASTĘPUJĄCE SFORMUŁOWANIA:

Produkty Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed oraz sigraph zawierają oprogramowanie Progress. Jest to oprogramowanie strony trzeciej i udzielenie licencji PP&M i Licencjobiorcy na to oprogramowanie podlega warunkom i zasadom określonym przez stronę trzecią w licencji. Na prośbę Licencjobiorcy, PP&M udostępni kopię tej licencji. Oprogramowanie Progress/ObjectStore wbudowane w Produkty Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed i sigraph mogą być używane wyłącznie lub z Produktami Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed i sigraph lub jako ich część.

Produkty Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed i sigraph zawierają niektóre lub wszystkie z wymienionych niżej programów Open Source (pogrupowanych według licencji):

1. Grit i Log4cpp, udostępnione na warunkach Powszechnej Licencji Publicznej GNU, Wersja 3; dostępnej pod adresem www.gnu.org/licenses/licenses.html;

2. Fop, Xalan i Xerces, udostępnione na warunkach Licencji Apache, APACHE_LICENSE_V2.0.txt, dostępnej pod adresem http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0;

3. Libxml and Libxslt, udostępnione na warunkach Licencji MIT, dostępnej pod adresem http://www.opensource.org/licenses/mit-license.html

4. oraz Zlib, udostępnione na zasadzie Licencji zlib/libpng, dostępnej pod adresem http://www.zlib.net/.

Na pisemną prośbę PP&M dostarczy pisemną kopię Powszechnej Licencji Publicznej GNU, Licencji Apache lub MIT. W odniesieniu do stosownego oprogramowania Open Source zawartego w Produktach Oprogramowania SmartPlant Electrical Detailed i sigraph, licencjonowanych na warunkach Powszechnej Licencji Publicznej GNU, w przypadku jakichkolwiek konfliktów warunków umowy obowiązywać będzie Powszechna Licencja Publiczna GNU.

Nic, co zawiera niniejsza Umowa Licencyjna Oprogramowania nie ograniczy praw Licencjobiorcy do dekompilacji lub odtwarzania kodu źródłowego jakiegokolwiek Oprogramowania Open Source w celu zachowania wszelkich modyfikacji, których Licencjobiorca może dokonać w takim Oprogramowaniu Open Souce. Wszelkie prawa przyznane Licencjobiorcy w odniesieniu do jakiegokolwiek Oprogramowania Open Source są opisane bardziej szczegółowo w Powszechnej Licencji Publicznej GNU, Licencji Apache lub Licencji MIT. Nic, co zawiera niniejsza Umowa Licencyjna Oprogramowania, nie ograniczy żadnych praw przyznanych w licencjach na jakiekolwiek Oprogramowanie Open Source.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W STANIE "TAKIM, JAKIE JEST", BEZ JAKICHKOLWIEK GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM MIĘDZY INNYMI BEZ DOROZUMIANEJ GWARANCJI SPRZEDAWALNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, ANI GWARANCJI NIENARUSZANIA PRAW AUTORSKICH. PP&M, AUTORZY LUB POSIADACZE PRAW AUTORSKICH OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE NIE BĘDĄ W ŻADNYM MOMENCIE ODPOWIEDZIALNI ZA ŻADNE ROSZCZENIA, SZKODY ANI NIE BĘDĄ PONOSIĆ ŻADNEJ INNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z TĄ UMOWĄ, ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ CZY JAKIEJKOLWIEK INNEJ, Z TYTUŁU LUB W ZWIĄZKU Z OPROGRAMOWANIEM OPEN SOURCE LUB Z POWODU UŻYCIA OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE LUB JAKICHKOLWIEK OPERACJI PRZEPROWADZANYCH W OPROGRAMOWANIU OPEN SOURCE . LICENCJOBIORCA PRZEJMUJE CAŁKOWITE RYZYKO ODNOŚNIE JAKOŚCI I FUNKCJONOWANIA OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE . JEŻELI SIĘ OKAŻE, ŻE OPROGRAMOWANIE OPEN SOURCE JEST WADLIWE, LICENCJOBIORCA PRZYJMUJE NA SIEBIE PEŁNE KOSZTY KONIECZNEGO SERWISU, NAPRAW CZY KOREKTY.

NIEZALEŻNIE OD OKREŚLONYCH WYŻEJ OGRANICZEŃ ODPOWIEDZIALNOŚCI W ODNIESIENIU DO PRODUKTÓW-OPROGRAMOWANIA PP&M, PP&M ANI ŻADEN WŁAŚCICIEL PRAW AUTORSKICH, ANI ŻADNA INNA STRONA DOKONUJĄCA MODYFIKACJI I/LUB PRZEKAZANIA OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE ZGODNIE Z POZWOLENIEM, NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC LICENCJOBIORCY ZA SZKODY, W TYM SZKODY OGÓLNE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB WTÓRNE WYNIKAJĄCE Z NIEMOŻNOŚCI UŻYCIA OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE (OBEJMUJE TO MIĘDZY INNYMI UTRATĘ DANYCH LUB NIEPRAWIDŁOWE PRZEKAZANIE DANYCH LUB STRATY PONIESIONE PRZEZ LICENCJOBIORCĘ LUB STRONĘ TRZECIĄ, LUB NIEMOŻNOŚĆ PRACY OPROGRAMOWANIA OPEN SOURCE Z ŻADNYMI INNYMI PROGRAMAMI), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA PP&M, POSIADACZA PRAW AUTORSKICH LUB INNĄ STRONĘ TRZECIĄ O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD.

Jeżeli warunki i zasady oświadczenia o gwarancji i ograniczonej odpowiedzialności przedstawionego powyżej w odniesieniu do Oprogramowania otwartego nie będą miały pełnej mocy prawnej, sądy odniosą do nich lokalne przepisy prawa, najwierniej odzwierciedlające całkowite zniesienie wszelkiej odpowiedzialności cywilnej w związku z Oprogramowaniem Open Source, chyba że do kopii Oprogramowania Open Source dołączona jest gwarancja lub przyjęcie odpowiedzialności za opłatą.

LICENCJOBIORCA POTWIERDZA FAKT PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ UMOWY, JAK RÓWNIEŻ SWOJĄ ZGODĘ NA SPEŁNIANIE JEJ WARUNKÓW I POSTANOWIEŃ. LICENCJOBIORCA POTWIERDZA RÓWNIEŻ, IŻ JEST TO CAŁE I WYŁĄCZNE SFORMUŁOWANIE UMOWY POMIĘDZY LICENCJOBIORCĄ I PP&M, KTÓRE ZASTĘPUJE WSZELKIE PROPOZYCJE I POPRZEDNIE UMOWY, USTNE I PISEMNE, JAK RÓWNIEŻ WSZELKIE INNE POSTACI KOMUNIKACJI POMIĘDZY LICENCJOBIORCĄ I PP&M ZWIĄZANEJ Z TEMATEM TEJ UMOWY.

DDCC318M0 01/12